ELIPEPA. LIPUMA
NGOLWESI-TATU
IVEKI ZONKE.

Lijonge Ilungelo Lomzi kupela.
Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

Imvo Zabantsundu.

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (itunyelwe ingekapeli)
4s ipele i Kwata ingarolwanga.
Unokuhlaulelwa wonke Unyaka ekuveleni kwawo nge 13s 6d.

I izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d. zingene karya ; 3s

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, NGOLWESI-TATU, FEBRUARY 28, 1894. [Vol. IX No. 488

DYER AND DYER

(LIMITED.)
KING WILLIAMSTOWN.

Impahla Entsha Yasehlotyeni.

Isuti Ezintsha ze Twidi ziqala kwi 16 6.
Isuti Ezintsha ze Diagonal Tweed Emnyama ziqala 25/. Isuti Ezintsha ze Blue Serge ziqala kwi 25/.
Iminqwazi Emitsha, Ihempe, Izitadi, Izihlangu, Amaqhina, njalo-njalo.
Ibhulukwe Zamadoda Zekodi ziqala kwi 4 6.
Ihempe Zamadoda Zokusebenza ziqala kwi 1/ inye.
I Flanellette Zamadoda ziqala kwi 1/3 inye.
Ngokubalulekileyo—Ibhulukwe Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 6 6.
Ibhatyi Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 10 6.

Impahla ye Kriketi ne Tennis,

ISANDULUKUFIKA:

IBHATI ne BALLS, IZITAMPU, I-LEG GUARDS, I-GLOVES—zokudlala nezokunqanda emva kwe Wikiti.—I RACQUETS ze TENNIS, IBHOLA, i NETI, njalo-njalo, yonke into efunekayo. —

AMAXABISO AHLISIWEYO KWI CLUBS.

Eyona igqitiseleyo neyona itshipu kuzo zonke ngempahla eyenziwe Ngabasiki, no Mpahla Zabafundisi, njalo-njalo.

DYER NO DYER,
E QONCE.

ITUBA LOKWENZA IMALI.

Zisani bonke UBOYA benu
Zisani bonke UBOYA BEBHOKWE
Zisani wonke UMBONA wenu
Zisani onke AMAZIMBA enu
Zisani yonke INGQOLOWA yenu
Zisani yonke IHABILE yenu.

Nayo yonke enye imveliso eninayo naniya kufumana amanani Apakamileyo e Cash ngayo—YIZANI KUBEKANYE, naniya kuhlala nisiza ko

JAMES HODGES and CO.

QUEENSTOWN.

Iyeza Elingummangaliso.

BEECHAM'S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya no Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nesi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfadumalo Zobushushu, Umnquma, Ukupefumla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukangalali Kamnandi, Amapupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. IDOSI YOKUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI.

Asintsomi lonto. Umlwelwe ngamnye ucelwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo " ifanele i Ponti onesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselweyo, zibehlo ziwapilise ugqe amankazana. Azedendi ukupilisa inqu mzimba.

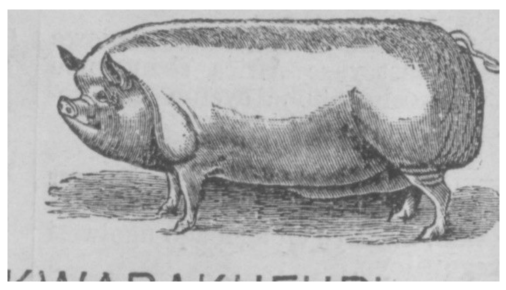
Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapililoyo: zisebenza ngobugqi; — idosi ezimbalwa zetizi impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza imisipa ; zibuyisa intlahla yomutu obesekudala yamsabayo ; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UBUHLE BE MPILO NENKUTALO YOMZIMBA womutu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa ekupiliseni Icesina kumazwe ashushu. Ezi " zinyaniso " ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zouke indidi zabantu, obunyo ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi. zika Bitshim lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.
Litengiswa ngabapitikevi mayeza bonke ezi Kolonini.

PEACOCK BROS. NO WEIR,
EKOMANI

NGABATENGI abakulu Bokutya, bonika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abuyi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazimba. bahlele benawo.



KWABAKUFUPI
NABAKUDE

(Ngokukodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHO YENYAMA
NE ZONKA,

NINOKUYIFUMANA KO

Smith & Gregg,

UMELENE NAMAGQUBA APAKATI

CAMBRIDGE || ROAD,

KING WILLIAMS TOWN.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika
COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxaza.
1/6 ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lukokohlela (Lingamafuta).
1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe.
9d. ibotile

Elika
COOK Iyeza Lepalo.
1/6 ibotile,

Ezika'
COOK Ipils,
1/ ngebokisana.

Eka
COOK Incindi Yezinye.
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umciza Westepu Sabantwana.
6d. ngebotile.

Oka
COOK Umgutyana Wamehlo.
6d. ngesiqunyana

Oka
COOK Umciza we Cesine. 8/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.
Ngawenkohliso angenalo igamalake.

Owatengisayo e Mount Frere, kwa Baca, J. J. YATES, " Umatendela."

U
P.S JEFFEREY

UNGA angababulela abatenga Evenkileni zake ngobubele bokumxhasa kwixesha eligqitileyo. Unqwenela ukwazisa
Umzi ose Kamastone nase Hewu

Ukuba ivenkile zake ezise
Kamastone, Didimana nase Donnybrook,

Zizele ngoku Yimpahla
YALO MCHEBO.
UYITENGISA NGAGQITISELEYO NGOBUPANTSI WONA AMANANI ELENGE NGEMALI UMNTU.

—o—

Ezikotiweyo zona Ibhulukwe Zamadoda—ezivulokileyo ezantsi.
Izihlangu zamadoda ezizitende zide
Izitofu-intlobo ezintsha.
Ityali Ezibuhlungu Zoboya zamankazana.
Intlobo ze Printi.

—o —

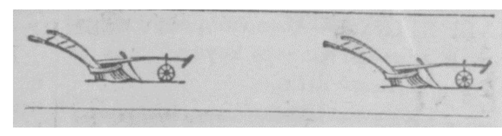
Yonke into etengiswa ngabantu itengwa ngemali, ngamaxabiso anokufunyanwa napi.

—a—

Uboya Begusha nebokwe bufuneka mu.

—o—

ZONKE IZIKWELITI ZALOMCEBO KUFUNEKA ZIHLAULWE PAMBI KOKUPELA KWALO NYAKA, okanye ziya kunikelwa kubaquki.



KWAZISWA

UMZI OMELE ICALA

UKUBA Ivenkile ebihanjiswa ngu MR. JOHN WILSON, isezandleni ngoku zo

WM. SAVAGE & SONS

Abazimisele ukuwuquba umsebenzi NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo-nje IZAKWANDISWA KWINTO EBIYIYO.

ISEBE LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

SIKOLO.

Ityali, I Printi, Ingubo zokuvata— Yin to eninzi.

I-BLANKETE, AMAFELANE, AMABHAI NEZIBIIALALA.

Sinegama elidumileyo kuyo yonke i Transkei nge Blanketo zetu kwane Zibhalala.

IMPAHLA YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula kuka Mr. BATTERSBILL wetu onamava amakulu ngeyona nto kanye ifunekayo kwabalungiselela Imitshato. Ngoko imicimbi epatiswe yena iyakwanelisa kanye.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonke zozitofu, ne Twidi, Ibhatyi, Ibhulukwe — ngazwinye into yonke angayifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS.

GEO. HATCH.

Enyutawuni, Cambridge Road.

TENGANI~NGEMALI

KWI

VENKILE YOMZI,

Naniya Kuyilondoloza Imali Yenu.

Ikofu erwada yase Rio 1/ ngeponti.
Kanilinge i Ten eyazekayo ekutiwa yi Souchong (Shushwana) 1 9 qa ngeponti

Ubugongalala bonke bento ezinje nge Swekile, Kofu, Jam no Tiya, njalo njalo, eiko

KWI VENKILE YOMZI

GEO. HATCH,

E *QONCE.*

N. MEYER,

Inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane, nama Jikazi,

CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstown.

Wonke umsebenzi endiwupatisiweyo wenziwa msinyane ungowelene.

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE
IBLANKETE ZOBOYA
EZILUKWE NGOBUGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi " EXTRA NAVY or MATTR0SS"

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibo ke kwelokuba SIZIPULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE . ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivankile enitanga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS. and WEIR,

E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanokisolwe Ngonyama.

Beauchamp, Booth & Co.

EYON AVENKILE INKULU

NETENGELAYO

KINGWILLIAMSTOWN & QUEENSTOWN.

ITYALI

IPRINTI

ISETINI

IKELEKO

ISHITI. ZEKOYI

Impahla Yomtshato Yonke.

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

U-QONCE. KINGWILLIAMSTOWN

J. W. GARRETT & CO

LADY FRERE

IZITORA " ETSHIPU."

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nokofu, nento zalo womkondo Izihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nompahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomva.

Kunikwa amaxabiso angapezulu nje BOYA. IZIKUMBA, UKUTYA, MPAHLA EHAMBAYO.

PASCOE, (U FOLOKOCO)

UKE wayibonana IMPAHLA YAKE YOMTSHATO?

Ibhulukwe (ezisikiweyo), Ibhatyi (eziyi Salvation zona), Ibhatyi (ezimfutshane) Nendulubhatyi.

Ingubo Zabafundisi, Isuti zenziwa njengomyalelo,
Imisesane Yomtshato neyo Ngeji (intlobo ngentlobo),
Ibhutsi ne Shuzi (ezikalayo nezingakaliyo).

IMPAHLA YAMANENEKAZI YOMTSHATO

Ilokwe Zomtshato zenziwa kakuhle yi Dresmeka ye Ngesikazi. Odola Ilokwo yako ngexesha le Bhulakufesi uya kugoduka nayo uyipete ukutshona kwelanga-

Imela Nefolokwe, ne Mpahla Yokupeka,—
Itshipu Ngokungummangaliso.

Ningalibali ukuya apo niya kumbona kona ngokwake (Saluf) e

QONCE, EMONTI nase CALA,

U-FOLOKOCO.

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO.,

GRAHAMSTOWN.

IFANDESI LEMPAHLA KUMASEBE ONKE.

I Blanket zamabala ziqalela kwi 1s. 7 ½ d., Amabhayi abubanzi bupindiweyo ll ½ d., Imiqulu Eqaqambileyo yokwenza ilokwe iqalelakwi l ¾ d. nge yadi, I 'Tweed ' eziqaqambileyo zelokwe ziqalela kwi 3 ¾ d. nge yadi, I Flannelettes 2 ¾ d. nge yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani nama Bhulu 6d. nge yadi, Ityali zoboya ezona Fishini zintsha ziqalela kwi 3s. kude kube nga 30s. inye, I Quilts zamabala ziqala 1s. 11 ½ d, I Quilts ezimhlope ziqala 2s. l1d., Amakulu amahlanu e " knitted skirts " 1s. 2d. inye.

'Zonke impahla zibhalwe ngamanani acacileyo. Akuko nkohliso. Kwisebe le lokwe (Drapery)ngexeshale Fandesi 1s. ebifudula isapulwa nge xabiso leponti iyakuyekwa.

Isebe Lezinxibo lakwa BON MARCHE :

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. l1d. inye, I Suti zamadoda zeTweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapiko abanzi 2s. umnye, Ibhatyi zamadoda ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso eliyi ponti £l uyakwapulelwa isheleni ezi ntatu (3s.)

JOHN W. BAYES & CO. BON MARCHE GRAHAMSTOWN

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

I-PRINTI EZINTSHA,

3d., 4d., 5d,, 6d, 7 ½ d , 9d.

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

JOHN LUMSDEN & CO.,

E GCUWA, TRANSKEI

BAZISA Umzi Ontsundu okulo lonke ela Pesheya kwe Nciba okokuba BAZIKETELA NGOKWABO IMPAHLA yentlobo ntlobo zonke e SKOTILANE, engalungela imfuneko zomzi; nokokuba baya kuzingisa ukunikela

Abantsundu Abatenga nge Mali,

into ezifanele ixabiso layo.

BAVAVANYENI! NIBALINGE!

AFRICAN AND AMERICAN WORKING MEN'S

UNION.

ISAZISO KUBA-BAMBI-ZAHLULO.

INTLANGANISO yaba Bambi Zahlulo yonyaka iyakuba e Port Elizabeth esikolweni sase Wesile, ngolwesi BINI, 27 MARCH, 1894, iya kuqala ngo 7'30 p.m. *kanye.*

Yenzelwa ukwamkela ingxelo yaba Pati, kwanohlobo ezimi ngalo imali kuse kusuku lwe 31st December ogqitileyo.

Kwangeloxesha kuleyo ntlanganiso aba Bambi-Zahlulo baya kunyula aba Pati babe babini esikundleni so Messrs. EBENEZER MARELA no NISINI MBAMBANI abashenxayo ngokulandelana kwayo ekunyulweni, baye benokubuye banyulwe kanjalo.

GEO. A. ROSS, Secretary.

23rd February, 1894. 1283

Umsebenzi Wabapehleleli

KWA BANTSUNDU,

E Berkeley Street, e QONCE,

SIFUNA ukwazisa kwizihlobo zetu ezi Ntsundu okokuba le Tyalike seyavulwa ukuba kwenzelwe kuyo Inkonzo ; nokokuba ukutatela kwinamhla Inkonzo iya knngena ngo 7 *ngokuhlwa zonke i Cawa* Umzi *ze* uncede uze namaculo.

C. PITTMAN,
Umfundisi.

20 February, 1891.

NALI ELINYE.—Abanomnqweno wokudibana nomfundisi bangaya kuye e Tyalikeni ngo 7 *bonke olwesi Tatu.*

Ezinge Mfundo

KUFUNWA,—Titshala enomfazi, engu mshumayeli ye Bandla lase Wesile ibe yelumkileyo ewaziyo umsebenzi. enesatifikiti. Ngomrumo, njalo njalo, kungabhalelwa ku

REV. J. W. HOUSEKAM,
Buntingville, Umtata.

KU BATANDI BENGOMA

INGOMA ENTSHA NGE SOLFA—" *Her Last Words"*—esikumbuzo samazwi okuyolela kuka Mrs. Bokwe; nenye " *The Peace of God "*—iculo elenziwa ngesicelo somfi u Hon. Charles Brownlee ukukumbuza ukubhubha kwentombi yake. Zishicilelwe ngu Mr. Bokwe e Lovedale. Zombini zinokutengwa nge 6d.; ize kudibene nendleko zeposi ibe 6 ½ d. Owafunayo lamaculo abhalele ku

JOHN KNOX BOKWE,
;Lovedale, Alice,

KUFUNWA

UMVANGELI wokusebenza pesheya kwe Nciba pakati komzi osesebuhedenini kanye wona.

Ngencazelo kubalelwa ku REV. JOHN HARPER, Brownlee Station,

14,28 Kingwilliamstown.

JESSE S, HONEY,

I ARENTE NOMFANDESI,

Umxabisi Wakomkulii,

MACLEAR.

2ts85

UKWAZISANA KWEZIHLOBO

Abatshatileyo.

SMITH.—Ngomhla we 16 January, 189-1, kutshatiswe u JAS. A. SMITH wase Cathcart no ELIZABETH J. TUMELA wase Healdtown, Babotshwe ngu Rev. J. Ncalo.

1

Abazelweyo

SIHLALI.—E Solomonvale, Engcobo, ngo 2 February, 1894, Umnikazimzi wakwa Rev. S. P. Sihlali ufumene UNYANA. 2t73

Imibiko.

HLATI. — E Komani ngolwesi Bini, 13 February, 1891, kubhubhe u CLIFFORD CITWA, unyana ka Charles no Georgina Hlati. Ube mnyaka mnye onenyanga ezine ubudalo. Izihlobo mazamkele lombiko.

2t284

IMVO ZABANTSUNDU

NGOLWESI-TATU, FEB. 28, 1894.

Iveki.

SEKUNTSUKU kungasavakali nto ngengqakaqa e Rautini. Fan' ukuba ipelile.

ITYALIKE yama Wesile antsundu ase Kimbili, ebibalasele ngokuvuza umoya ne"fulkau" iwile. Fan' ukuba kuya kwakiwa-entle efanele umzi ngoku.

UMONAKALO owenziwe zimvula kwelase Transvaal ubembi kangangokuba e Christiana kuyilwe i Komiti yokucela imali kuncedwe abazindlu zazingenelwa ngamanzi.

KUTSHA nje e Tekwini um-Zulu utengise ngedada kumlungukazi, elite lakuxblwa emva kwemini enye nezimbini litengiwe kwafunyanwa igolide ebukulu bungangentlumayo egileni.

U Miss OLIVE SCHREINER, inenekazi elidume ngencwadi elizibidileyo, ubandakanywe ngo Mgqibelo no Mr. S. C.Cronwright e Metele ngo Mgqibelo. Igama abalitabatileyo ngu Cronwright-Schreiner. Mpilo-nde ntle kubo.

KUTIWA ngoku u Lobengula akafile.

INTLANGANISO yamahlelo e Bbnti iya kuqala ngolwesi Ne lwezayo (7 March) e Kapa.

INTO ka Lamla (Dr. C. A. Lumley) yenziwe igqira lemicimbi yakwa Rulumeni ku Centani.

NGU Mr. Mcllwraith omiselwe kwi sihlalo sobukulu bomzi wase Bai esikundleni sika Mr. Brister oziroxisileyo.

UM-EFFENDI uhambele kwelase Yuropu. Kutiwa uzimisele ukuvula ibizinisi e Kapa yamawabo, ama Slamsi.

AMADODANA amakulu matatu akwa Mjaji kwelase Transvaal abushulise u Strandberg nendlu yake, amgxota nase fameni; esiti awazi Rulumeni wona.

INKOSANA namajoni alishumi abulewe e West Coast yase Africa ebengenele umzi wenkosi yakona eyenza amakoboka.

KUXELWA ezokububa kuka Dr. Burger obengu Mqondisi-Mteto wolaulo lwase Transvaal, olishiye eli ngebaqo ngolwesi Ne lwegqitileyo.

AZIKADE zihlambuluke indaba zokufa kuka Lobengula. O Colenbrander nezinye inkulelwana zelo lama Ndebele zifun' ukuti zingalukolelwa olodaba.

KUNYE nendaba zokusitela kuka Mr. Robert King wase Bai, kuhlokonyiswe ezokumka kuka Mr. Frank King, obe ngumlauli womzi wase Nyara, elifama elaziwayo kunene lalommandla.

U MR. GEORGE PIERS, umantyi wase Nyara, umiselwe kumsebenzi wobu Bali obukulu kwi Ofisi yo Mpatiswa Koloni endaweni ka Mr. W. H. Milton owenziwe isandla se Nkulu Yombuso.

UKUTATWA KWELAMA MPONDO.

KUMHLOPE ukuba lamadoda alaulayo ngoku e Kapa azimisele ukuwuhluta kwi nkosi zama Mpondo umbuso welo; nokuba oko kuyakwenziwa ngemfazwe. Bengeko nje abahlobo bentlanga ezimnyama ema Bhungeni apete into zomzi zihleli zilindelekile into ezinjalo; saye sivuya ukuba izandla zabo zimsulwa kwinto ebonakala injengokuwabhomela ama, Mpondo, kuba ingqina into esihlala siyimele—le yokuba kulombuso kuko amaqela ofumana ukubuzelwa kuwo umzi ontsundu, aye eko engenayo inteto entweni enomntu ontsundu pakati. Elipepa le Mvo lilodwa namhla apa e Koloni ekutandazeleni ama Mpondo ukuba angapatwa ngoburalarume; onke amanye, abe enobuhlobo ngakuti ayayitakazelela lento yenziwe ngu Rulumeni kuba esiti, inkosi zelama Mpondo zixakiwe kukubalaula abantu, into change amayeyeye obusela, ukunukana, nokubulalana, nemfazwe pakati kwawo odwa. Inteto agqibe kuyo u Rulumeni e Kapa ivakaliswa ngalamazwi asulungekileyo lipepa eliyi *Cape Times* lolwesi Bini lwegqitileyo :— " Njengoko bekuman' ukuxelwa kulemihlati, u Rulumeni " umane ecinga ngokunzulu imo " yezinto kwelama Mpondo, ekute " ke entlanganisweni ye Bhunga " ebikwi Bhotwe le Ruluneli izolo, " kwenziwa ingqibo. Sipiwe isigqibo esisesi:—Ngenxa yokuba liseloko lipitizela elasema Mpondweni, zaye ne nkosi ziseloko zizigqita iziyalo zo Mhle i Ruluneli, u Rulumeni ugqibe kwelokundulula umtunywa kwelozwe ukuya kuxelela inkosi zelo ukuba lempato-mbi ikoyo kona ayinakuvunyelwa ukuba ibuye iqubeke." Liquba liti; " Lengqibo ihamba ngemvumelano nolaulo lwe Nkosazana lwa Pesheya yokuba le Koloni inokuti xa ibonayo ilitabate ibakala lokumisela okwesiko nokuzola kwelo. Kwakona no Rulumeni wase Natal ulixhase " elibakala ngenteto ezishushu " ezalata ukungonwabi, nelahleko " eyehlela elo ngokumana ama Mpondo esabela kona—into engenakunyamezeleka." Lentshumayelo iqukumbela ngeliti : " u Major ELLIOT, C.M G., oyalelwe ukuba ase lengqibo ezinkosini zama "Mpondo, unduluka kwangoku ukuya kufeza oko."

Lento ayenzileyo siti tina ayinani nani kunento ebesite asavisisana nayo yokuva sekuyalelwa imikhosi, kungabhekiswanga nto kumzi wama Mpondo. Ke ngoku ayakuke abe nokuteta, noko inteto yawo ingayi kuwanceda lutokuba inteto zelixesha zizezifuna ukuba zivakaliswe emapepeni ziviwe ngu.mzi zize zixoxwe.

Asiboni nto yimbi tina ngapandle kokuba ama Mpondo alungiselele ukumhlangabeza u Rulumeni kule ngqibo ngokutuma nawo awawo amatshawe e Kapa, zibhalwe izinto ekufuneka kumi ngazo no Rulumeni abotshwe ngemiqatango entweni ezililungelo zama Mpondo ukuze lenteto ingolaulo olubi no luhle ingabi yiyo intimbo yomhlaba esesite sayibona futi.

UKUVUSWA KWABAFUYI.

-------------------♦------

INCWADI yo Messrs, PEACOCK BROS. & WEIR ngoboya iya kuleswa ngemihlali ngabo bonke abafuyi begusha bakowetu. Balata ingozi ehlalele ukuhlela isonka omi ngaso umzi. Eso sonka sesifunyanwa ngoboya: busisonka esikulu kumawetu esigqitileyo nakwesilinywayo, kuba ngengxowa umlimi woboya usati afumane iponti eneshumi nezimbini. Yimfanelo yake wonke otanda ukubona amawabo ehluma ukuba angavumeli nantonina ukuba isonakalise esi sonka: saye sisonakaliswa ngendlela embi ngabantu abakohlakeleyo abangene kwintlondi yokunganyanisi ekutengiseni uboya. Ukuxutywa kobuhlanjiweyo nobungahlanjiweyo, butengiswe njengobuhlanjiweyo yinto eya kuwonakalisela kunene umzi Asazi nokuba lento yenziwa ngabelungu bevenkile ekutengiswa kubo na; kodwa nokuba ngabo nokuba ngabantu, into le yona eyalatwa ngo Messrs. PEACOCK BROS. & WEIR mayindwetyelwe kunene ngumzi itetiswe ngokubu kali kwabayenzayo. Into engayinqandayo lenkohliso kukuha bupaulwe kakuhle uboya apo buvela kona, imimandla engenawo lamamanemene ingatwali ububi obungalunge nayo. Into le yona iyenkulu emayilunyukelwe kunene ngabo bonke abapile ngoboya, esitembayo ukuba baninzi abaya kuyilesa inteto yomzi omkulu ovusa abafuyi ngale ndawo.

IHAMBO KA MR. RHODES.

---------♦---------

U MR. RHODES unduluka kwakwezi ntsuku e Kapa ukubambela izizwe ezintsundu ezipesheya kwe Nciba. Ikakulu ingomhlaba ihambo yake—anga angaqonda omakwenziwe ngawo kubaniniwo: amawetu ke. Ungumfo oliso libukali ukuchana indawo ezihofohofo entetweni yendoda, ekuyakufuneka amadoda ayakuteta naye eme kakuhle, awandita. Into yokonwaywa kwentloko ngokungati umhlaba asiwetu maze ingenziwa. Amadoda makakuqavise ukuteta mayelana nokulondolozwa kwento elilifa lawo—umhlaba. Enye into baze abantu balumkele ukuba bangangeniswa ngu Mr. RHODES kumaqinga okwanana ngawo amanye amalungelo anjengawevoti. Kodwa maziti ukuba ziyahanjiswa indawo zokuwuma kwetu umhlaba zenziwe kungananiswa nganto. Ete ema kakuhle amadoda kwelicebo ayakuba amgqibile u Mr. RHODES ; siliyaleza ke kuzo zonke izihandiba zakowetu, e Glen Grey, e Xalanga, kwa Hala, napipipi.

ICEBO KUMA MPONDO.

UKUBA ama Mpondo ebengatabata icebo lowutandayo lowomzi ka NYAUZA ibikukuba namhla bakutambele ukungena ku Rulumeni ; kuba ukuba benze intamo yenkani bayakuba bancedise abatandi bemfazwe nokublutwakoinblaba abaninzi kunene kule Koloni. Kodwa sibe singawalumkisa ngelokuba akete kwakule Koloni amadoda atembekileyo abe ngamehlo nengqondo zawo entweni ezinjengokubbalwa kweminqopiso yokungena kwawo ku Rulumeni. Ngapambili, oko kwakusapete uyise ka SIGCAU, u MQIKELA, ama Mpondo enza ubulumko bokumisa u Rev. Dr. STEWART no Mr. IRVINE no FAKU (Col. GRIFFITH) ukuba abavele inteto yawo no Rulumeni. Into enjengaleyo iyafuneka namhh. Ebengamanya no HAGILE no Mr. HOUSEHAM amadoda abuhlobo ayaziyo intlalo yezizwe esezipantsi ko Rulumeni nendawo ezouakeleyo zayo, enzelwo iminqopiso eqinileyo eyakuwalondoloza. Lendawo siyiyaleza ngokubukali kwiziteti zasema Mpondweni.

Impawana.

KUBAXHASI BETU.

Singa abahlobo balomsebenzi bangazi ukuba, ekuqutyweni kwawo kubako amaxesha esiba bafutshane ngemali (kuba ingumsebenzi ongomeleleyo ngokuyekelwa ngowona mzi mninzi wabetu); esiti sinyanzeleka ukuba sizibike nge zigijimi zase Posini kwabanye. Bayacelwa ke abavelelwe ngolohlobo ukuba baluhlangabeze ngoxolo balufeze olumemo, abangauceda umsebenzi wabo j opetwe siti, bazincede nabo ngokwenjenjalo.

February, 1894.

Intliziyo zamadoda u SIR GORDON anento nezombuso ebe zibeke kunene kolunyulo lube luse ba Tenjini, lilelocala lizamela ukuba kupumelele eyalo indoda. Kutiwa ngu Sir Gordon Sprigg owa bongoza ukuba aroxe u Faku ukuze u Mr. Sampson abe netuba lokugqwesa u Mr. Molteno. I *Cape. Register* iti kwalomnumzana wenza incito eninzi ngocingo eyaleza ukuba no Mr. King abuye umva, kodwa elokendle lalise lihamba kwekude nocingo imihlaba.

ABASEBENZI zi Nkomponi ze golide E RAUTINI. Amapatalala awenziwa e Rautini okuguqula ama Tshangana nama Nyimbani e Mpumalanga azokusebenza cmingxumeni awavumi kulungelelana. Lenkatazo yangabom yenziwa kuba kusitiwa ama Xosa afuna imali eninzi, nokuba akalunganga. Akuko nyaniso kulonto kuba amawetu ase Rautini afumana kwale mali ashiya yona apa ukanti umsebenzi unzima kwele Goli kunakwelilizwe. Besiba isifundo sase Kimbili besinokukunjulwa kuba inkoliso yama Tshangana nama Nyimbana awayesetyenziswa kona, yafa, yimbi yagoduka seyiyimikehlckehle kukuqotyozwa ngumsebenzi.

AMALUNGISELELO LOKESHONI. Sivuya kunene ukubona ukuba u Hon. T. E Bailey, M.L.C., Inkulu yomzi wase —.. ingayekile ukuwuzamela umnqweno wayo wokuhlambulula umzi wabantsundu e Komani. Ngenye imini upume neqela lamanye amanene alaula kunye naye into zomzi, banyuka besihla ne Lokeshoni? ukukangela into efunekayo. Lomcimbi we Lokeshoni ufuna amadoda anamava ukuze ulunge kanye. Elixa liququzela ngoluhlobo i Komani kokona owase Monti umdobelela ezantsi okunye ontsundu : kona into ejongiweyo kukuxeza imaii nje ngontsundu, kwaye kungakangelwa nokuba lonto inendawo emayipele kuyo nayo.

SABHOKWE NE BALAMENTE. Seloko kuko umingi- u mingi lokuba umhlobo wetu Inkanunu uhlalele ukupiwa umsebenzi zizilauli oyakubanga ukuba anyanzeleke ukuba asishiyeisitulo sase Palamente. Umzalwana lowo ngumntu osukela pezulu ukuyipikisa nantonina engaye angayamkeliyo ebonakala emapepeni; esite ke salindela ukuva ngaye nangale njengokuba kute cwaka nje, sesisiti mayibe ihlalele ukubanjalo lonto. Tina asisakuba lusizi, kuba woba ushenxela indoda eyakuwufanela umsebenzi elixa yena ayakungena kwindawo obungati ubuhedehede nokucuma adume ngabo bubo sihombo. Okwangoku i Qonce alinandoda inesitinzi kamnandi e Palamente.

ENYE INZIMA YAMAQABA. Intlalo yobuqaba kukwezimini ayinandlela. Isigwebo esiweswe yi Jaji enkulu kutsha nje siyakwenza ukuba lompi inge ingcnclwe ngamanzi okunye. Bekungesiko lokwendisa kwelaba Tembu. Inkulu ye Jaji ite ukuwisa isigwebo :—" Kupela ngumtshato wokuqala onokubalelwa ukuba ungowomteto, kodwa umteto awuyibaleli xabisweni eyamva ngalo lonke ixesha owokuqala usemiyo. Njengokuba ingenzelwanga ndawo eyamva, ndicinga ukuba ayindawo. Kwakona lama Tyala awamele kukutaza masiko angengawo awancedisa ukuhluma kwe Koloni. Amatyala elaba Tembu ayakumelwa kukukangela imicimbi yamabango epakati kwe Netevu ezimbini ezidibene ngomtshato zakuba bezingatshatile ngapambili." Ukutsho ke amatyala awasakusingata zinteto ezingamabango abafazi bezitembu abancinane nokuba ngabezinye izindlu. Esi sigwebo siya kuvulela amaroba amaninzi ayakuba nelahleko naku Rulumeni kwelo lapesheya kwe Nciba, kuba irafu zakomkulu ziya ngezindlu enazo indoda. Kumhlope ukuba kufuneka umteto omtsha ukuhlangabeza lendawo.

AMANANI EZINTO.

E CRADOCK.—Imalike yango Mgqibelo, 24 February Ingqolowa 11/ ne 12/6 ngengxowa; Umgubo 14/ ne 18/ngengxowa ; leemile 4/ne 5/ ngekulu leponti; Urnbona 9/ ne 9/6 ngengxowa ; Iraai 5/6 ne 6/6 ngengxowa; Itapile 4/ne 5/ ngekulu leponti; Ihabile 6/ ne 6,6 nge 112 leponti; Ikafu 1/ ne 1/8 ngekulu leponti; Ibhotolo 10d ne 1/1 ngeponti; Amaqinda 1/4 ne 1/8 ngedazini; Inkuku 1/6 ne 1/9 inye ; Inkuni 15/ ne 30/ ngeflara.

—o—

E BHAI.—Imalike:—Irasi 4/ ne 4/3 nge kulu leponti; Itnbofyi (ezomileyo) 10/ ne 15/ ngekulu leponti; Isemile 5/ ne 6/ ngekulu leponti; Ibhotolo 9d ne 1/6 ngeponti; Ama. dada 2/ ne 2/6 lilinye ; Amaqanda 1/ ne 1/9 ngedazini; Ihabile 4/ ne 7/ ngekulu leponti; Inkuku 1/ ne 1/6 inye; Iranisi 2,6 ne 3/ inye ; Umgubo 8/ ne 12/ ngekulu leponti; Umbona 6/ne 7/ ngekulu leponti; Ihabile ezinkozo 5 '6 ne 7/; Itswele 3/ ne 9/ ngekulu leponti; Itapile 3/ 7/6 ngekulu leponti; Amatanga Id ne *li* lilinye ; Ikwakwini 6/ ne 10/ inye ; Inkuni 20/ ne 30/ ngeflara.

E QONCE—Imalike yango Mgqibelo, 24 February : —Ibhotolo 7d ne 2/4 ngeponti; Amaqanda 1/ne 1/7 ngedazini; Ihabile 1/ ne 3/6 ngekulu leponti; Itapile 3/5 ne 5/ ngekulu leponti; Umbona 4/ ne 4'9 ngekulu leponti; Inkuku 1/3 inye ; Amadada 1/9 ne 2/ lilinye; Amatanga 1/6 ne 3/ ngedazini ; Ipesika 6d ne 1/4 ngekulu; I apile 3/ ne 3/8 ngekulu ; Ikwepila lOd ngekulu ; Itswele 3/9 ngekulu leponti; Inkuni 5/ ne 31/ nge Sara.—Impahla ehambayo itengiswe ngoluhlobo efandes'ni:—Imazi zenkomo ezi 13, £4 5/ inye ; enye £2 5/, enye £4, enye £5 ; Inkabi ye nkomo enye £4 15/, enye £4. Unoxesha wekalityi utengiswe nge £50 ; Inkabi yehashe £22, enye £18, enye £16, enye £15 nenye £2 10/; Ipiyane endala £16.

—o—

E RINI —Imalike yangolwesi-HIanu, 23 February:— Isemile 3/6 ne 4/6 ngengxowa; Irasi 4/ ne 5/6 ngengxowa, eluhlaza 1/ ngedazini ; Ibhotolo 7 ½ d ne 1/4 ngeponti ; Amadada 1/6 no 2/ lilinye ; Amaqanda 1/6 no 1/9 ngedazini ; Inkuku 6d inye; Ihabile 2/3 ne 3/11 ; I ertj isi eziluhlaza 1/ ngeqela ; Ihabile 7/6 ne 8/ ngengxowa; Ilamuni 2/6 ne 3/6 ngekulu ; Umbona 10/6 ne 12/ ngengxowa ; I ertyisi (ezintle) 1/ ne 2/ ngekulu ; Ikwakwini 2/2 ne 7/6 inye ; Itapile 1/6 ne 3/ ngekulu leponti ; Itswele 4/ ne 5/ ngekulu le ponti; Umgubo 4/ ne 5/ ngengxowa ; Amatanga 2/ ne 3/6 ngedazini; Imbotyi ezomi. leyo 24/ ngama 200 eponti; I.ertyisi ezomileyo 36/ ngengxowa; Amazimba 11/ nge ngxowa; Amaqanda 8d ngedazini; Ingqolowa 6/ ne 6/6 ngekulu leponti ; Inkuni 11/ ne 36/ ngeflara.

Ipalamente Entsha.

[Sidwelisela abalesi betu uluhlu olufezekileyo lwamalungu e Palamente ebinyulwa. Abano—R emva kwamagama ngabembumba ye Bond ; abano —O ngabanganelisiweyo ngabapete umbuso ngoku onganikwa bona bewile abapeteyo; ababalulwe ngo—O ngabangene bebengafunwa yi Bond, ekucingelwa ke ukuba baya kuhamba no O ; abano —W abangabeqela la Bond k wanelabanganelisiweyo, zi Wobblers—ama Bhetyebhetye. Okwangoku kuvutnelene o B no W ukuquba lilaulo]

Albany—1836.

J O Norton—W 731
J Demaine—W 606

(esesibini sisebangweni ngu
II Crosbie— W................... 606
J F Lombaard—B.............. 258

Albert—1,668.

A S du Plessis—B.............. 786
J Joubert—B 681

J Kerr-O 276
E Jukes Knight—O ... 274

Aliwal North—1,484.

J W Sauer—O 636
D N de Wet—B 520

E G Orsmond—O........................ 492
C Orsmond— W ... 255

Barkly West—1,390.

C J Rhodes—W 926
W P Schreiner—W ... 885

D H Stiglingh (Of)... ... 781

Beaufort West—1,938.

P J Weeber (Oh 1984
J A Deesvages (B) * ... 707

J R G Lullig........................ 666

Caledon—1,915.

H J Dempers (B)........................ 1309
W II F Kleyn (Of) - 931

IIP Beyers (B) 643

Cape Division—2,503

J Rose-Innes (O)......................... 2040
Dr C P Smuts (O)....................... 1792

F J B Langcrman ... 1311

Capetown—6951.

T E Fuller (O) 2955
L Wiener (O) 2928
J L M Brown (O)........................ 2905
H Beard (O)............................... 2649

T J O'Reilly (W).................... 2454
A Ohlsson (IF) 2356
A hmed Effendi (O)............ 699

Clan william—1472.

D J Avan Zyl (B)......................... 692
P G Wege (B) 586

E B Watermeyer (B) ... 372
F J van der Merwe ... 360

Colesberg—1942.

I J van der Walt (O) ... —
M M Venter (B) .... —

Cradock—2128

J P du Plessis (B) ... —
Sir T C Scanlen (O) ... —

East London—1964.

Sir J G Sprigg (W) ... —
Captain Brabant (O) ... —

Fort Beaufort—1411.

John Laing (W) 850
C W Hutton (O) 481

E J Painter (IP) 388
T Dreyer (B) 77

George—3309.

A G Robertson (O) 1787
L A Vintcent (O) 1708

J W 8 Barrington (W) 871

Grahamstown—1701.

A Douglass (W) 722
J E Wood (W) 668

TH Grocott (IP)...................... 615

Graaff Reinet—2046.

Dr T G To Water (B) ... 1216
J II Smith (B) 1134

G H Maasdorp (O) ... 720
IP *Rubidge* (O) 670

Griqualand East—1326.

Sir J Sivewright (B) 600

L F Zcitsman (O)........................... 411

King Williamstown—3074.

F Schermbrucker (W) 1447
W J Warren (W) 1314

Geo A Hay (O) 1053

Kimberley—4466,

BlBarnato(W) 2149
Jas Lawrence (W)......................... 1965
D J Haarhoff (W)......................... 1872
Dr F R Harris (W) 1857

R Solomon (O) 1729
J J O' Leary (O) 1006
F J D Smith (O) 459

Malmesbury—2293.

P Ryan (O) 1031
T A Louw (O) 1017

A B de Villiers (B) ... 740
J A Basson (B) 711

Namaqualand—1479.

J X Merriman (O) .... —
Jas T Molteno (O)............................. —

Oudtshoorn- -2420.

HHJuta(W) 1656
G C Olivier (Of) 1368

J II Schoeman (B) 8-30

Paarl—2387.

P, H. Faure—B 1351
J, S. Marais—Of 802

Rev. S. J. du Toit—B ... 777

Piquetberg—935.

Sir r,, Tennat (Speaker) ... —
Dr^pAVaal—B .... —

Port Elizabeth—5540.

C. T. Jones—O .... —
H. W. Pearson—W............... —

Queenstown—2825.

Dr. W. B. Berry (O)...................... 1180
John Frost (W) 1011

M. J. du Plessis (B)........................798
IP. *Rogers* (O).. 733

Richmond—1148.

P. J. du Toit (B) 719
T, P. Theron (B) 705

J. E. Duggan (O) 262

Riversdale—1966.

D. J. van Wyk (B)........................ 953
I, W. J. van der Vyver (B) 820

IP. *C. Cronje (B)* 650
P. C. du Toit (B) 513

Somerset East—1505.

L. Abrahamson (B)........................ 1114
G. M. Palmer (O) 1063

T. Trollip (B).............................. 986
W. H. Hockly (IP)................* 950

Stellenbosch—1505.

J. H. Hofmeyr (B)........................... 798
P. de Waal (B) 543

IP. 4. *Krige* (Op) 533
P, J, Bosman (Of).................. 298

Swellendam.

(Akukanyulwa.)

Tembuland —1871.

J. C. Molteno (O) 527

V. Sampson (W) 460
T. A. King (IP) 186

Uitenhage—3664,

Dr. A. B. Vanes (B)................ 1858
G, F. Rautenbach (B) ... 1828

John Mackay (O) 1083
H. IP. *Bidwell* (O)........................ 1056

Victoria East—750.

11. T. Tamplin (O)...................... 367
William Hay (O) 336

D. Sampson (TP) 249

Victoria West—2721.

A. S. Le Roex (B) .... —
D. W. Immelman (B) ... —

Wodehouse—2228.

J M Orpen (O)......................... 798
Dr T W Smartt (B).................. 760

TP *H J van Rensburg* (Of) 626

Worcester—3206.

J 9 Logan (W) 1343
J I De Villiers (Of).................. 1092

IF *H Meiring (B)* 821
J J Joubert (B) 782
GD Vos (B)................................. 079

IMBUBISO YODAKA,

Kutiwa kute kusasa ngolwesi-Tatii lwegqitileyo kwa Mgibisa e Kimbili kubunzulu be 840ft ibuto labantsundu lipetwe ngumlungu ongu Tregonning behlelwe yinqimbilili yodaka oluninzi olute kanti luko apo emngxunyeni Kufe amashumi amane e Netevu no mlungu lowo. Ezokugqibela ziti beli saliqika olodaka kusafunyenwe iziqwenga zabantu ababini.

Ijaji zase Mpumalanga.

Ijaji imiselwe ukuba ihlale pesheya kwe Nciba kwakuyo lenyanga izayo; ekumiselwe ukuba u Judge Barry apange kulowo msebenzi ngoluhlobo :—E Cala, ngo Mgqibelo, 10 March ; e Gcuwa, ngolwcsi Ne, 15 March; Emtata, ngolwesi Bini, 20 March; e Kokstad, ngolwesi Bini, 27 March. Mbangi yoku zizipitipiti ezicingelwa ukuba zobako kwelama Mpondo. Ezinye indawo ukuya e Dordrecht ziya kuhanjwa ngu Judge Jones ngamaxesha aselalatelwe oko.

AMATAMBO EMFUNDO

[ISAAC WAUCHOPE],

1.Eli ligama lepetshana elibhalwe ngu mhlobo wetu u Mr. ISAAC MOTAUNG Umvangeli wase Rafu. Alivakali mnandi igama lalo. Mhlaimbi kungalunga umbhali eke wachaza into eliteta yona eligama, *amatambo emfundo.*

2.Alinaxabiso likulu kwabanokuzifundela i *Commentary* zesi Ngesi ngokwabo, waye nombhali engakangele kwabo ekubhaleni kwake; ukangele kubashumayeli nabanye abasebenzeli be Nkosi abangawafumananga amalungelo emfundo. Linexabiso elikulu ke kwabo. Bekuya kuba lilungelo kumadoda *eplan* nabanye abaqalayo ukushumayela ukulamkela elipepa.

3. Ekubeni bebaninzi abadla ngokudibanisa u Filipu um-Postile, lo urbhalwe ngaye ngoku, nomnye u Filipu, um-Dikoni (Izenzo 6: 3-5) owaya kushumayela e Samaria, (8: 5-8), selenga umbhali ngeyifikile londawo yokwahlula abo Filipu babini; 1. *Unentloni;* 2. *Ubutuntu ingqondo;* 3. *Usidenge;* ngati kum umbhali uzitsolise ngokugqitileyo, zaye indawo ezincomekayo noko ate *zintatu* ebalule mbini—eyokubiza u Nataniel neyokumpendula kwake. Okwam mna imibuzo ka Filipu yimibuzo eyarola impendulo zoncedo ku Yesu ezintweni ababefana bonke aba Disipile ukungazazi. Kwaye kona ukuti akucelwa ngama Grike aye ku Andreya kubonisa ubulali buka Filipu. Kodwa ke umbhali naye ukululekile ukulandela ineazoayitandayo xa zininzi indlela zokuchazwa kwendawo.

Lamanqaku ndiwenza ngokunga umzalwana wam angabona ukuba amalinga ake akawi pantsi; simkangele simtandazela kuwo. Bonke abam abakokeli baya kulitabata—ndifuna idazini.

UBOYA OBUHLANJIWEYO.

[INCWADI ETUNYELWE UMHLELI.]

NKOSI,—Sivumele salatise aba fundi bako umonakaio omkulu okule ngakumbi ngalomcebo wokugqibela, ongulo wokudibanisa uboya obungahlanjwanga nobuhlanjwe buqingata kuboya obuhlanjiweyo.

Uboya obuhlanjiweyo babantsundu bufumene igama elihle apa nakwimalike za Pesheya iminyaka emininzi kuba bebuyinto ebekutiwa buyiyo — uboya obuhlanjwe bhetele pambi kokuchetywa, buchetywe bungekabi natititi (igrisi). Kodwa igama labo elihle lisemngcipekweni wokuba lipele. Imichebo etile egqitileyo iziqhuma ezininzi zoboya obhlanjiweyo zifunyenwe zixutywe noboya obungahlanjiweyo, oko kukuti uboya obungayanga emlanjeni — umhlaumbi uboya obuhleli ixesha elide emva kokuba buhlanjiwe bada babuya bayi grisi kwa kona. Kwixesha lokugqibela into eninzi yoboya obutengiswe njengoboya obuhlanjiweyo apa bufunyenwe buxutyiwe baza batengiswa ngolohlobo ke. Sicebisa bonke abanegusha, ngelungelo leziqu zabo, ukuba babuhlambisise uboya babo ukuze babuchebe babupakishe babahlule kobungahlanjiweyo. okanye bangabi sabuhlamba kanye, Abatengi beli nabe-laseYurope banokubunika ixabiso ngentembeko enkulu uboya balamaqela mabini — kodwa xa " buxutyiweyo " uboya, bayapazama ukuze ke balifenyeze ixabiso ngaKumtengisi. Uboya obuxutyiweyo buyabonakalisa uboya obuhlanjiwevo, yabe ke indoda eyakulahlekelwa eKugqibeleni ingumninigusha. Abarwebi bona *bangakohliswa* kanye nakabini kunye nabevenkile ; kodwa bayakuzikusela ekugqibeleni kulahlekelwe umninigusha. Ukuba bonke abelungu bevenkile bebengati bangavumi ukubutenga uboya obuxutyiweyo obunjengokungati bobuhlanjiweyo bebengaba benza ubulumko, kodwa inxenye yabo ayenjenjalo, baye ke ngokwenjenjalo okwexesha, elitile bekutaza ukungatembeki pakati kwabo *babuxubayo.*

Siti abako,
PEACOCK BROS, & WEIR.

E Qonce,
February 8, 1891.

INTSHUMAYELO ECEBUKILEYO.—Eshumayela e Carnanatie Church, u Rev. A. R. Gibson kwelase Skotilane ngotywala ute:—Amatempile enzi isiposo esikulu ukulinga ukupelisa utywala. Utywala benza ukulunga okukula kanobubi. Unyana womntu okuya waye kwelihlabati wayesela. Abantu abangaseliyo basesemva ezintweni zobuntu. Umtempile ongqongqo angasityumzela nge gilasi emlonyeni, kodwa u Tixo unenceba yena." Le ingamkeleka kwintseli zodwa.

Ngelama Mpondo.

INTO EKUFUNWA YONA.

Ipepa lase Johannesburg le *Star* likolisa ngokuba nendaba ezixela uluvoluka Mr. Rhodes. Liyenjenje Iona ukuyixela into afuna ukuyenza u Rulumeni kuma Mpondo Akufunwa mfazwe, namhlaba, nantimbo; kodwa o Sigcau no Mhlangaso no Nqwiliso baya kuyalehva ukuba bazitobe ku Rulumeni, bamkele imantyi, bangabi namagunya ebantwini ngapaya kwawobubonda. Bengakwenzi oko kuya kuyalehva umkosi ukuba ungene ema Mpondweni uye ubabambe okanye bengafanga kweso sipitipiti bayakuya esiqitini ngase Kapa."

IMANTYI EZINKULU.

U Ndabeni no Mr. Scott banduluke e Kokstad basinga e Mtata apo bayakuba sebungeni no Meji ngemicimbi yelase ma Mpondweni. U Meja no Ndabeni bayakunduluka e Mtata ngo ngolulwesi- Ne ukuya ku Sigcau.

IMIKHOSI.

Ibuto lama polisa ebelise Richmond liyalelwe ukuba lifahle lisinge e Barkly East. Liyindlela yokuya ema Mpondweni. Amaqakamba e Kokstad selelele pezu kwesirweqe ukusinga kwakona.

INTSHUKUMO YAMA MPONDO.

Kutiwa u Mangala unyana ka Nqwiliso no Nqeketo batunywe yeka Nqwiliso inkundla kuma Mpondo angapesheya ko Mzimvubu ukuya kubunga ngokupitizela kwentlalo. Kuvakala ukuba ukweli kulu ivuso u Nqwiliso ngotyelelo luka Mr. Philip Charles e Koloni. U Mr. Charles ude wafika e Mtata, ute kona uyakumxelela u Nqwiliso ukuba yonke into engumlungu ahlangana nayo apa e Koloni inga ingafunzwa kuma Mpondo.

IZINTO NGEZINTO.

U DR BROWNLEE —Lo Gqira wase Qonce usate gxada e Kapa ngendlela yopumlo.

INKULU YOMBUSO.—Kutiwa u Mr. Rhodes uyakugqita e Qonce xa asinga e Transkei.

INTOMBI EDINWB BUBOM,—lntombi ye Bhulu elingu Gert L.de Lange ngase Qumra izibulele ngokuzixhoma emtini yakuba ibe itetiswe ngunina.

INKABI ENDLWINI.—E Rini kubonwe ngenkabi zenkomo ezimbini sezingene eyesitatu ilandela kwisitora sempahla yobhedu sika Mr. T. H. Parker. Zikutshwe maputuputu.

UKUDLA E NGQUSHWA. — Kuyanconywa ukuba kuhle kwento ezilinyiweyo e Ngqushwa, kwakubon' ukuba yagqityelwa kudala into yokuta kuhle kokudla ngoluhlobo kona

OGEZISWE YIMINYANYA.—Igqira lom-Xhosa e Rini libonwe selisinqininqini lite qiwu ijozi lifun' indoda ngo Mvulo wepelileyo. Uhlatyiwe umkosi libehle labanjwa ligcinwa entangeni.

U REV. THOMAS COOK.—Lomfundisi wayeke wahamba eli ngendlela yemvuselelo kweze Lizwi utshate no Miss Jessie Forster ngo 10 January, e Markington, kufupi ne Ripon kumandla we Yorkshire.

ONOGUMBE.—Imvula ezinkulu eziwe pesheya kwe Ligwa ngase Daimani, zimke ne ndlela kaloliwe; yatsho kwawa izindlu. E Warrenton, kodwa, kutiwa kudilike izindlu ezimashumi mane anantlanu.

ILUNGU LELABA TEMBU —Siva ukuba u Mr. J. C. Molteno, M.L.A., uzimisele ukuba abeko ku Mboniso wase Cala ngo 28 March : kanamanjazo unepulayizi ayakuyimisa ukuba idyarelwe ngabanga bangayifumaua.

OCUTSHIWEYO.—I Bhulu elingu Dilloner kufupi nase Pretoria lisenkatazweni ngoku- tengisela abantu abamnyama utywala, ne mipu engena lunge'.o loko. Batatu abantsundu abatengiseleyo lompahla abayakunika ubungqina.

ITSHATSHI E RAFU.—U Bishop uyinikele ku Rev. W. O. Jenkins wase Monti iudawo yobufundisi base Rafu engenamntu ngokubhubha kuka Rev. Canon Steabler. Akuka. vakali nokuba uyamkele akayamkebuga kusinina u Mr. Jenkins.

IBANDLA LEMFUNDO EPAKAMILEYO. — U Rev. Canon Espin, M.A., wase 8, Andrew's College e Rini walatelwe ukuba abe lilungu le Bhunga elilaula imfundo epakamileyo yelizwe e Kapa (Cape University) endaweni yo Bishop wase Kapa osawelileyo.

INCWADI YAMA CULO YASE TSHATSHI---------------- U Rev. Mr. Philip wase Gwaba no Rev. Mr. Newton wase Lanti bacinga ngokuyifeza kulenyanga inowadi yama Culo ase Tshatshi. Kuko inteto yokuba " Isitutuzalo, sika Hadi" esabonakala kwi " Mvo" siyakungeniswa.

E LUSUTU. —Kulenyanga ipelileyo i Pitso ibidibene ngase Maseru ukukangela isipiti. piti ebesipakati ko Lerothodi no Mama, U Lerothodi udliwe a 20 enkomo u Mama i 12 lenkomo. Kuvakala ukuba u Ramabanha (Mr. Lagden) Oliliso lo Nkosazana uzitetise kakulu inkosi ezo.

OKWELE FELEFELE. —Intwazana ebikwele kuloliwe e Beaconsfield, kute kwakuba se Vusta kwafamaneka ingena tikiti ; ibuziwe, ite isicaka selinye lamanenekazi amhlope; ekubeni eyikanyele ouke abehamba ngalo loliwe, iposwe entangeni. Kufumaneke mva nkuba ikaya lentokazi leyo ise Vusta

UMTSI OLUHLAZA.—Itutu alinqatyelwa nto. Amadoda amatatu amsebenzi ikukugqoboza] ityeya zemali e Pretoria ate xa akwantizitshile etrenini xa ikumbule e Rautini, elokuqala litsho wamnye ngefestile lela kwantsiza, nelesibini ngokunjalo, eleai- tatu Iona alipumelelanga lisentangeni.

IQASHISO LONYULO.—Iqashiso elenziwe e Rini ukuqonda oyena unyulelwa isitulo sase Albany e Palamente, njengoku o Mr. Crosbie no Demaine befumene inani elinye (606) liwe ku Mr. Damaine ; kodwa u Mr. Crosbie ube selenesimangalo ngenkohliso eyenzekileyo ekuvotweni kuka Mr. Demaine.

OFE NGENXA YOBUHLE.—E Sablina, e Rashiya, kuxelwa ezomfazazana obecetyiswe ngumhlobo ukuba ahlambe inwele zake nge palatini nknza zinganqutnki. Ngenye intsasa emva koknzihlamba wacunukiswa livuihba lalento, ziye nenwele kubonakala ukuba ziyoma; ute wancumeka isigarete ukugquka ivumbu, suke ngexeshana watsha wafa, wangewatywa.

ISIKUMBUZO KU REV. J. GORDON.—Ibuto esaka salihlokomisa malunga nesicelo sokuncedisa kwinkonzo yelitye leaikumbuzo sotufi u Rev. John Gordon lirole ngoluhlobo : Mieses Blanche V. Mahonga 2/6, Fiancee Mabel Xiniwe 2/6, M. Cecilia Gudula 2/6, Adelaide Masiza 2/6 ; Mastere A. M'Aulay Tengo Jabavu 2/6, Wm. Hay Ntshona 2/6, no Geo. Wellington Kobe ongena kuteha orole kwa i 2/6 ; ngapr.ndle komcongi womsebenzi Umhleli orole 10/6 : iyonke yi £1 8s. Ipepa liya kuvulwa de kube ngo 15 March landul' ukutunyelwa ku Rev. Canon Waters, e All Saints, Engcobo.

E POSINI.—Ezi zincwadi ezise Posini yase Qonce abangaziwayo abaninizo : Miss Rebecca Bungulu, Mohahabo Babatpe, *J* W Bokwe, Mary M Cilo (3), Nakile Gegesi (2), Elias Masingate Gawe, Martha Goba, ASS Gaika, Mrs Godongwane, Miss A G Hlakulu, F Haloni, Casper Hegelo, J Hahu, Mariah A Joyi, Miss Kitty Jacobo, Wm Javu, Simon Jonas, F G Klaas, Tom Keke, M Kubi, John Loko, Bele Landu, Grace Lutshhba, Xanda Mqeli, Geo Mpahla, Mr Maniywa, Philemon Matyolo, Jas Mandungwana, Paul Monakali, Klaas Mbeke, Sarah Mnyakana, Mrs M J Mavavana, Nguge Mlonyeni, J Majamani, Thos Maeiza (2), James Mali, Esther Nxanga, Mary Nkou, Velapi Ngeyi, Elizabeth Ngeeva, A Nxana, Walter Ntsente, Klaas Ngqonga, Mr Nanto, Joseph Ngunya, Jim Nkonongo, Sneana Pita, Ester Rabaqana, Ebenezer Sidzamo, John Saba, Emma Tyatya (2), Katikati Tyindyi, Geo Tayhayha, Lizzie Tyiki, Jno Tebu, Charles Tukuta, Esther Velembo, Paka Vuudla, Cab in Windvogel, Klaas Xhalisa, Ncsisi Xasohana, John Xhoma, Nosesi Yoko, Wm J 8 Zihlanga.—J. HALLOCK, Postmaster.

Native Opinion

WEDNESDAY, FEB. 28, 1894.

Topics of the Day.

CONGRATULATION. We beg leave to congratulate our august contemporary the *Cape Times* on its appearance from the 23rd instant in a new enlarged and improved form, enhanced by new type, It is now printed on a large " Lancashire" machine, the first ever imported, and is the largest daily paper in the country. It deserved to succeed.

THE POLITICAL POSITION. It is calculated, says the *Midland News,* by the *Cape Argus*—a Government organ — that the Ministry have gained four seats and lost five ; the Bond gained five and lost two ; while the Opposition lost seven and gained five. Further, that in a House of 76 members the Opposition, pure and simple, will not exceed two dozen. The debating power of the Opposition has, however, been greatly strengthened by the accession of such men as Dr. Berry, Messrs Beard and Brown, and with a solid phalanx of 24 there are possibilities of which the *Argus* does not seem to take count.

PONDO OUTRAGES. Our attitude on this Pondo question seems to be misunderstood by some of our contemporaries, who appear to think that we defend Pondo outrages and other deeds of misrule. Of course nothing could be further from the real state of matters. For example, we have *Grocott's Penny Mail* concluding a comment on an alleged out-rage saying :— "'Can the Colony be satisfied to say, 'If j Pondo chiefs choose to perpetrate these barbarous murders and shameless seizure of their victims' cattle, that is no business of ours? They are not under Colonial law, and if they choose to massartre the unfortunate creatures who are under their ; sway, we can't interfere.' Does the editor of the *Imvo* think the Colony ought to I take such a position?" Certainly not; I and wo think the Colony can insist on ; these things being put a stop to without necessarily annexing Pondo territory.

THE MEMBER FOR TEMBULAND. So much has been said or written not to the credit of the new Member for Tembuland — much of which from persons who know nothing about him —that it will not be amiss to notice a few opinions concerning him by those who have had the pleasure to meet Mr. Molteno, The *Wynberg Times* which is recognised as no mean authority in agriculture remarks that in him this intelligent farmers will have an enlightened representative in the House. At the now historical Opposition Banquet Mr. Rose-Innes, a gentleman not given to idle talk, thus referred to Mr. Molteno : —"In Mr. Charles Molteno we have a gentleman who will be a credit not only to his Party but to the Parliament and the country." While later on Mr. Sauer paid the new member the following compliment" He thought on this occasion it would have been well if the youngest Member of Parliament—he referred to Mr. C. Molteno (cheers) —had been called upon to respond, and if he had made as good a speech to-night as he made at Cala it would be worth hearing." To this must be added the contribution of the *Cape Register* which observes as follows :—" Those who know it consider that Mr. C. Molteno has shown signs of talent in squaring not inferior to our own great artificer in that line. Mr. Molteno should prove a splendid hand at the whip ! "

TEMBULAND OPINION. It is refreshing to read the cool unbiased opinion of the *Umtata Herald,* the organ of the Territory, on Mr. Molteno and the election : As matters stand,the verdict of the constituency as a whole has been pronounced in favour of Mr. Molteno, and we are not inclined to think that Tembuland will have reason to repent of the choice she has made. It has been said that the gentleman's only solid qualification consists , in his being the son of his father; but anyone who has met Mr. Molteno, as we have met him in Umtata, will readily understand that there is a great deal of malice, and very little reason in such an insinuation. The appearance he made in the Court Room on Nomination day, convinced all who heard him that he possesses qualities of a very high order, and which, as a Member of Parliament, must enable him to tike up an eminent position. Even many of his political opponents listened to the clear and masterly arguments in his address, with confessed admiration, and it was admitted that the interests of Tembuland might be safely trusted in his hands. Besides this, his genial, good humoured disposition, gained him the good will of everybody ; and of all those who voted against him, we think wo may safely say that not a single individual bore any other feeling towards Mr. Molteno than that of esteem and respect. The principal element of bitterness that has been introduced into this election has been occasion by the supposition that it has been a contest between ' black ' and 'white,' with the humiliating consideration to the whites that they were being overbalanced by the blacks, who would muster for the purpose in a solid unbroken mass. The polling returns for the different centres prove how erroneous has been this supposition. No more did all the Natives vote for the opposition man than did all the Europeans vote for the ministerial candidates, and the fact that only 1179 out of a total 1871 electors went to the poll, shows that a considerable number of black as well as while electors did not vote at all.

POSITION OF PARTIES.

NOW that the elections are virtually over politicians I naturally turn to counting the scores made by the various Parties. We notice that a great many of our contemporaries have largely depended on a sort of political meteorological list kept somehow by the *Eastern Province Herald* while the elections lasted, showing gains to the various Parties into which the House is at present divided. To show, however, how unreliable our contemporary's catalogue is it may suffice to mention that it has a long list of what it calls Ministerialists " in which members of the Bond Party are jumbled up with many who would spurn to be numbered with the Bond, perhaps because, although differing on principle on many questions, yet they agree in keeping certain men in office for a given time—to do what it is not for us to enquire at present. But the futility of the *Herald's* list of a Ministerial Party reveals itself clearly when one considers the Queenstown and Somerset East emotions. In the former a member of the Ministry was opposed tooth and nail by Bondmen, who are supposed to support that same Ministry; while at Somerset East an adherent of Sir Gr. SPRIGG'S was unseated by the same Bond which supports that gentleman. The fact of the matter is that the Bond arc a Party by themselves, holding certain views on public question against the Opposition ; also a distinct Party professing to have definite convictions on matters such as the Native Land Question, the Liquor Traffic, the Excise, and the Taxation of necessities. What it is exactly that men like Messrs. HOCKLY, FROST, LAWRENCE, SCHERMBRUCKER, and others, hold, as between the two views of the Bond and the Opposition has yet to be learnt. Meantime this third group has, for convenience sake, been called Wobblers —with a capital W. Rejecting the classification of the *Herald,* then, and classifying the members under the three headings of Bond, Opposition, and Wobblers one finds the nearest conception of the state of Parties in the new House. Even then there are half-a-dozen or so members who have entered Parliament for Western constituencies, although most strenuously opposed by the Bond. It would be more than human for these members to go on identifying themselves with a party which has fought them so valiantly, and therefore we have taken the liberty to rank these gentlemen with the Opposition with a cross (t). Some surprise may bo occasioned by Mr. VAN DER WALT'S appearing among the Opposition ; but those who know him well know that that independent thinker is more with the Party of which the guileless Mr. ROSE-INNES forms a prominent Member than with any other. With these preliminary remarks we, therefore, group the members according to Parties as follows:—

I. HER MAJESTY'S OPPOSITION J. W. Saner, P. J. Weeber Ci), W. H. F. Kleyn (J), J. Rose-Innes, Dr. Sinnts. T. E. Fuller, L. Wiener, J. L. M. Brown, II. Beard, I. J. van der Walt, SirT, Scanlen, Captain Brabant, C. W. Hntton, A. G. Robertson, L. A. Vintcent, P. Ryan, T. A. Louw. J. X. Merriman, James T, Molteno, G. C. Olivier (J), J. S. Marais (+), C. T. Jones, Dr. W. B. Berry, J. Charles Molteno, G. M. Palmer, II. H. Tamplin, W. Hay, J. M. Orpen, and J. I. de Villiers (i).—29.

II. THE BOND PARTY:—AS dn Plessis, J Joubert, D N de Wet, J A D des Vages, H J Dempers, D J A van Zyl, P G Wege, M M Venter. J P du Plessis, Dr T G to Water, J H Smith, Sir James Sivewright, P H Faure, D de Waal. P J du Toit, T P Theron, D J van Wyk. I W J van der Vyver, L Abrahamson, J H Hofmeyr, P de Waal. The two members for Swellendam, Dr A B Vanos, G F Rautenbach, A S lo Raex. D W Immelman, Dr T W Smartt.—28.

III. THE WOBBLERS:—J D Logan, J Frost, II W Pearson, II H Juta, Dr F R Harris, D J Haarhoff, Jas Lawrence, B I Barnato, W J Warren, F Schermbrucker, J E Wood, A Douglass, J Laing, Sir J G Sprigg, W P Schreiner, C J Rhodes, J O Norton, R Crosbie or *J* Demaine.—18.

In these circumstances, at any rate, until the Wobblers settle down definitely to the carrying out of certain fixed and defined views and amalgamate either with the Opposition or with the Bond the Government must continue a sort of a coalition between the Bond Party and the Wobbler Party. The elections have thus succeeded in readjusting the politics of the country. Whereas before the power lay with the Bond, as a balancing factor; it is now with the Wobblers, for with whichever side they elect to side that for the moment must triumph. That Mr. RHODES has already seen this may be gathered from the remark he let fall in his Klipdam address that on the Scab Question his Government may have to go. Now it is well known the Bond are against a General Scab Act, while the Opposition are pledged to it Should the Government introduce the measure therefore, as parties arc constituted it will be risking alienating the Bond to fall back on the Opposition for support. The situation brought about by the elections is thus in many ways an interesting one.

THE PONDOLAND SITUATION.

FROM all we gather from the newspapers there is no question that nothing more popular could be undertaken by the Government than a war for the subjugation of the Rondos. Up to last week this journal has been as a voice of one crying in the wilderness in demanding that the usual formalities of giving the Pondos a chance to reply to the Government ultimatum should be gone through. Before then all were for the grim alternative of marching an army into Pondoland without warning, *a la* the invasion of Matebeleland. We are glad to welcome the support of the *Eastern Province Herald* in our contention, although it seems to smack strongly of wisdom after the event, seeing that our contemporary wrote after it had become known that Major ELLIOT would be sent to convey the decision of the Government (which is all we strongly insisted upon). It says :—•

There is uncertainty about the action of the Government with regard to Pondoland, and no possibility of any misunderstanding on the part of the Pondos. It may be admitted that there is something in the complaint may by *Imvo* that the Colony has not been altogether consistent in dealing with the Pondos. These revelling Alsatians have been threatened so often that they have taken comfort in their own adaptation of the proverb that threatened men live long. They have listened to reprimands from the Cape with their tongues in their cheeks, and they have gone away to repeat their offences. Their offending has not been so much against the Cape as against humanity. Still they have never been quite sufficiently impressed with the fact that the Cape must and will put an end to the state of things which has so long scandalised the people, and this state of things is going to be put an end to now. If the Pondos like to listen to the final word of Major Elliot, well and good, they will be allowed lo set their own house in order. That there is the least likelihood of their doing this, we are not sanguine enough to believe. It is, however, necessary to go through the formality of giving them the opportunity, and if the opportunity is not grasped the Cape will have no option but to take over the country and govern it.

The Government has, after all not followed the LOBENGULA precedent of blazing away at the Pondos without warning: and in this we think they have shown wisdom. We gave the terms of the official decision in our last. To the announcement was added the declaration that:—

This step has been taken in accordance with an understanding with the Imperial Government that the Colony should at the proper time adopt such measures as might be doomed necessary for the establishment of law and order in Pondoland.

In support of the action taken by this Government, the Government of Natal made strong representations to tho eftect that tho loss and unrest caused by tho continuous invasions of Natal territory by the Pondos, for whom tho Cape Government is responsible, can no longer be tolerated.

Major Elliot, C.M.G., who has been commissioned to convey the decision of the Government to the Pondo chiefs, will proceed forthwith to Pondoland for that purpose.

Now, it seems to us that if the Pondos were wise, they would at once accept the situation forced upon them, and make what they can out of it. A strong deputation to Capetown to arrange and fix the conditions of coming under Government as to land, liquor, representation appears necessary; and generally we see no reason why the Pondos should not come under the Government in a way that would be decent and honourable to both themselves and the Government.

EAST LONDON NECROPHOBIA.

[LETTER TO THE EDITOR.]

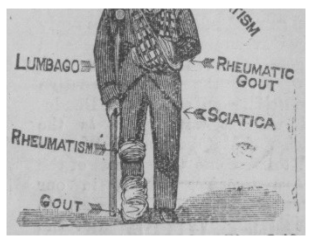
SIR,—A case of very great importance to Natives in general and to those of East London in particular came in for hearing before the C.C, and R.M., of 'Russia' within Her Majesty's dominion — East London—on the 19lh instant. Mr. Paul Xiniwe of Kingwilliamstown was "run in " on the lltb, charged with the heinous crime of putting in an appearance and seeing a friend oil', at the Railway Station platform. There and then, all of a sudden, a petty railway official, armed with very little authority, wishing no doubt, to make himself a name and be promoted for the heroic service rendered, laid violent hand on Mr. Xiniwe in the roughest manner possible, assisted by two others interested in "running in" a well behave Native gentleman, and without even consulting the Station-Master was locked up in goal. This official refused bail as he said : " no nigger impudence here sir." Our friend, having spent 3 miserable hours in goal, a good Samaritan turned up at last in the person of Mr. Cochrane, and hearing of this dirty business made speed to help him. At Court, on the 19th, tho evidence against him was fearfully lame and the verdict of "not guilty" was found—to the great joy of darkies present. Mr. Xiniwe lias fought the good fight and taught East London people a lesson or two on their hostility to Natives and what I would like to see him do now is to sue the Colonial Government Railways for .£100 damages for unlawfully, maliciously, wrongfully, spitefully (and a dozen other adverbs) for assaulting and imprisoning hi tn. East London is a hotbed for negrophobism which must be mended or ended. This very same town had a stick case business not very long ago which was detrimental to it. And now it turns an awful leaf in " running in " well behaved gentlemen for nothing. It is, therefore, Mr. Editor, with acme of bliss, that I pen this letter in the fervent hope that you will find space for it in the columns of your lively and respectable paper. East London people must know that there are Natives and Natives and as long as I am spared I will watch them with a very watchful eye and teach them, though black, a lesson or two on negrophilism.

Faithfully yours,
J. W. UMJALA.

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO

IYEZA ELI KU LU LASE SOUTH AFRICA.



Alikaze linqatyelwa kupilisa Izifo Zamatambo.Isinqe, ingqaqambo Zentloko.

Lingqinwa ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

G.P. PERKS NO NYANA E QONCE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA ;

Imisesane yoku "Ngeja," Imisesane Yokutshata, Amacici Namehio Spectacles).

KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA IWOTSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown.

THE GREAT AFRICAN ORSMONDS

The GREAT AFRICAN

THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVBJS8 AHO COMPLAINTS

—

- GREAT AFRICAN

For Eczema. Eruptions, Soros, Syphilitic and Scrofulos DISEASES

BLOOD

Unrivalled Tonic for FEMALES.

Specific for Kidney and Urinary Disorders,

PURIFIER

For COLIC, DIARRHCEA, DYSENTERY

GREAT AFRICAN FRUIT PILLS.

For Liver, Stomach and Bowels.

The Cure for

Piles and Constipation.

Are Mild and Effective

THE *GREAT AFRICAN*

HERBAL OINTMENT.

Fever and old Sores,

, Piles,

Rheumatism, Sprains,Pains in Joints and Muscles,

flammatory Swellings.

MEDICAL HALL KINGWILLIAM'S TOWN.

J. NEWING

UMENZI Wempahla,

(Ekoneni ye Maclean Square)

E QONCE.

UFUMANA IMPAHLA EZIPUMA NQO KUBENZI BAZO.

Impahla ze Tweed Zamanene.

Impahla Zamadoda Zekodi neze Krikete.

Intlobo ezintle kunene ze Frinti Nemichako ye Lokwe.

Impahla Yokwaka yentlobo zonke,

Ikolu ne Swekile, njalo-njalo.

Yonke into intake, ilnngi'e, itahipu—

Yizani kubona

—

Imveliso yomhlaba itengwa nge Cash ngamanani apakamileyo ; e Marike. 6msfrl8109

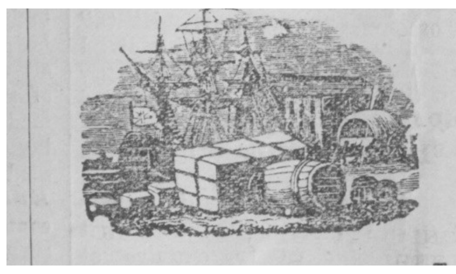
Abameli Micimbi

E. J BYRNE,

(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlalaba. Ukwa yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. S3, Maclean Street,

E-QONCE.



Uboya! Uboya!

U

KATA!

SISANDULUKUFUMANA i odolo evela e Ngilani ukuba Sitenge bonke

UBOYA BE NETEVU.

Zisani uboja ke nibone ukuba asiroli awona manani afaneleyona.

W. 0. CARTER & CO.,

MACLEAN SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN.

A. MELASS

CHEMIST & DRUGGIST,

(Ukangelene ne Ofisi Namatyala,)

ZE KOMANI.

LAMAYEZA alandelayo Abantsundu, kwanawahleli enziwe kakade entlobo zonke, bahleli benawo :—

AKA MELASS Amafuta Apilisayo.
ELIKA MELASS Lokukamela Amehlo.
EKA MELASS Incindi Yezinyo.
AKA MELASS Amatontsi Endlebe.
OKA MELASS Umciza we Palo.
AKA MELASS Amatontsi e Stepu.
OKA MELASS Umciza we Fiva.
OKA MELASS Umciza Wokohlokohlo.
OKA MELASS Umomelezi.
OKA MELASS Uhlikihla.
EZIKA MELASS Ipilisi Zoxaxazo-Gazi.
OKA MELASS Umciza Wesisu.
OKA MELASS Umciza Wegazi.

Amayeza ezifo ezikataza Abantwabahleli benawo.

A. J. Cross & Co,

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha Isaziso sika TIKOLOSHE.

Aubaxh eiaAbantsundu!

A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE,

IPULUWA, ISALI, IHEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekile—ngazwinyo Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge MGQOLOWA, UMBONA, nezinye ntlobo zokutya.

A J. Cross & Co.

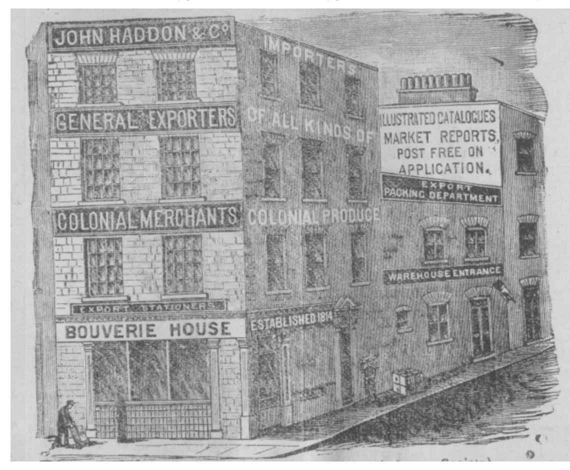
ANNOUNCEMENT.

Terms of Subscription (by Post.)

	s. d.
12 Months - - -	13 6
6 Months - - -	7 0

Deferred payments are charged for t 4s. per Quarter.

ESTABLISHED 1814.



(Opposite the Heid Offices of the Church Missionary Society).

IMPORTERS EXPORTERS

OF

FIBRES OF ALL KINDS, DRUGS, DRYSALTERIES, SPICES, HIDES, SKINS, TEA, COFFEE, COPRA, SUGAR GUMS, CURIOS, GENERAL PRODUCE.

OF

MANCHESTER GOODS, DRAPERY, WOOLLENS, MEN'S CLOTHING, PROVISIONS, IRONMONGERY, TOOLS & MACHINERY

REFERENCES to Customers in all parts of THE WORLD. We will send, post free, on application, our recently published Volume on "THE PRODUCES OF THE WORLD." Every Planter, Estate Manager, or Produce Merchant should have a copy. It is the only volume of its kind ever published.

TERMS, SAMPLES, AND ILLUSTRATED CATALOGUES BY RETURN MAIL.

JOHN HADDON & CO,,

COLONIAL & INDIAN MERCHANTS,

Bouverle House, Salisbury Square, E.C.

Cablegrams—"Dilutum, London." A B.U. Code usao. Fourth Edition.

J. LAMONT.

NKATULA! NKATULA!

QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokazifumana zenke izinto azifenayo.

U

J. L.

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Icgubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, tsali, —ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, tgamaxabiao angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

—o—

Ukuze uyinakane nawe into esiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge l00lbs ; Ikofu 1/ ngeponti.

—c—

Kwakona unemfumba yengubo ezingonoxesha, zonke ngamaxabiso aba'aleko ngobupantsi. Lilo eli ixesha labahlobo beta bangapandle ukuba Litenge.

—0—

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa ngo Boya, Izikumba, Imfele, ukudla, njalo-njalo, njalo rjilc.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani,

(QUEENSTOWN).

Umpilisi Wasemaxhoseni.

-WE-

MOFU EMPAHLENI,

IYEZA elenziwe ngemichiza yase Maxhoseni, bonke abeke balilinga bati "lise lodwa."

U Mr. S. GUDULA wase Mncotsho uti;— " Wovuyiswa rnengam ukuva ukuba IYEZA lake le MOFU lizipiliSe zenke inkomo ebizinazo ngexeshana elingepi; kuba bese ndancama ukuba kungako iyeza lesisifo. Ndiliyalezi emzini."

U Mr. PHILEMON BESSE wase Mkangiso uti : —" Ngapambi kokuba ndive nge YEZA lako le MOFU beeendifelwe zinkomo ezili 9 ; emva kokusebenzisa iyeza lako Elingummangaliso kwezizisabambekile, zapila zonke."

3/6 IBHZOTILE.

LENZIWA KUPELA NGU

H. J. DOBLE Umpitikezi Mayezi

E MACLEAN STREET,

(PAMBI KO BHANI),

E QONCE.

KUFUNWA.

UMKANDI-NTSIMBI owaziyo umsebenzi kakuhle e Simitini se Nqwelo e Toleni.

Kubhalelwa k ti

THUS. GEACH, 3l?3

" UMGUBO KA KEATING."
" UMGUBO KA KEATING."
" UMGUBO KA KEATING."
" UMGUBO KA KEATING."
" UMGUBO KA KEATING."

Lomgubo, unconywa kangaka, awulinganiswa nanto kanye ekutshabalalaliseni i NCUKUTU, INTWAKUMBA, AMANUNDU, OQONGQOTWANE, naze zonke izilwanyana (ellxa nngena ngozi kuzo zonke izidahva ezipilileyo). Yonke impahla yoboya kwanemfele ezitambileyo ezi; noboya (furs) mazigalelwe lomgubo pambi kokuba zibekwe. Oya ngaselwandle makangawushiyi. Ukunqanda ukudaniswa zamelani ukuba nalo " Mgubo ka Keating." Akuko wumbi umgubo unomsebenzi nga- pandle kwawo.

INCUKUTU,
INTWAKUMBA,
UBULALA{AMANUNUU,
OQONGQOTWANE,
INGCONGCONI.

Awugqitwa nto ekutshabalaliseni INTWAKUMBA. INCUKUTU, AMAPELA. OQONGQOTWANE, AMANUNDU kwi MFE- LE EZITAMBILEYO EZINOBOYA, nakwezinye intlobo zezilwanyana. Abadlali bsya kuwufumana unexabiso ekubuhleni iritwakutnba ezinjeni, kwanamanenekazi kwizinja zawo azitanda kunene.

ULUNTU LUYAVUSWA ukuba lukangele ukuba iziqhuma zowona inguwo lo mgubo zibe zezi nesincamatiselo sika THOMAS KEATING. Utengiswa nge Nkonxa nange Bhotile kupela.

" Amaqakamba ka Keating Epalo," ‘; Amaqakamba ka Keating Epalo," " Amaqakamba ka Keating Epalo." Amaqakamba ka Keating Epalo," ‘ Amaqskamba ka Keating Epalo." UMFUNo ONESWEKILE ngembonakalo no- kuvakala kwawo emlonyeni, unika indlela eyamke leka kakulu yokusebenzisa ukupela kweyeza eliqinisekileyo LAMAFALO ASEMATUNJINI, Liyeza elilunge kwapela laye lingerara, lenzelwe abantwana ngokukodwa. Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke izindlu zamayeza.

Umlungiseleli: THOMAS KEATING, e London.

J. R. I RELAND,

Umaki Wezindlu Nomtati we Kontreki,

Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET,

Kingwilliamstown.

UMENZI W EMPAHLA YEZIKCLO YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZIHLALO ZAZO, EZENZIWE KAKUHLE NANGENDLELA EMANGALISAYO NANGAPEZU KMEZIVELA KWAMANYE AMAZWE, NAMAXABISO ANGANENO.

IDE YALUNCA.

VANGELI KA MATEVU

NGE SI-XHOSA.

NGOM'PHUNGA WENTETO WE

QELA LASE NGCOBO

Ilungele Abaleseshi bonke, iyakuba luncedo ngokukodwa KWIZIKOLO ZE CAVY A.

IBOTSUWE NGOKOMELELEYO.

Ixabiso lencwadi enye 9d.; itunyelwe ngeposi. 10d ; *Otenga iqela* Ze-12, *ubizwa* 8s.; *okanye* 8d. *ngencwadi enye.*

Ifunyanwa ku

J. TENGO-JABAVU, Kwi Ofisi ye "Mvo," King Williamstown.

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILEWA '.'NGE '.'GUNYA.

ISAHLULO SASE QONCE.

KUYAZISWA okekuba imali yemihlaba yezikonkwane ne Yonotenga, neye Ngqtsho ifuneka ibhatelwe ekapeleni kwalo nyaka kule nyanga sinayo u December 1893. Kufaneka ibhatelwe kuyo le ofisi ngapakati kwenyanga ezintatu ekuqaleni konyaka omtsha, kodwa ingagqiti leyeeitatu inyanga, a MARCH, 1894.

Ongasipulapulanga ke esi saz.so, engabhatalanga irafu yeke uyakutinjwa impahla yake itengiawe ngawo umteto u No. 9 ka 1844.

Irafu yezikonkwane ue Ycnotenga ngomteto No. 14 ka 1878, nangomteto No. 10 ka 1881, neye Ngqesho ngomteto No. 19 ka 1864, nayo eyemihlaba ngapantsi komteto u 37 ka 1882, ifuneka ibhatelwe ngapambili, ngokutwasa komnyaka werafu.

B. H. HOLLAND, Civil Commissioner.

Civil Com.'s Office, Kingwilliamstown.

I8AZI8O SAKOMKULU.—Nu 16, 1891.

Kwi Ofisi ka Nocanda, E Kapa, 15 *January,* 1891.

NGEMIMISELO ye Siqenda II, Umteto No. 15 ka 1887, kuyaziswa ngokubanzi ukuba lemihlaba ilandelayo yakwa Rulumeni, ekwi Siqingata sase Qonce, iya kutengiswa efandesini eliya kuba pambi kwe Ofisi ye Mantyi e QONCE, ngo 10 o'clock a.m. emlni, ngolwesi TATU, 21 MARCH, 1891, pantsi k wemigqaliselo neminqopiso yo Mteto ongentla, nangezimiselo zslifandesi ezibalulweyo, nezingati zixelwe ngalomini yefandesi.

Isiziba ngasinye siya kutengiswa ngamali esixhonywe ngayo, waye ote wabhida ngapezu kwabanye, kananjalo ngemali engengapantsi koxhonywe ngayo, eyakuba ngo. wntengileyo, umtengi ke lowo koba kokwake ukuyihlaula yonke ngaxanye nokuba yinxalenye yayo ngalomhli we Fandesi. Ekoti ke

(i) Kungeko ntlaalo ngalomhla wefandesi isahlulo seshumi sirolwe ngenyanga ezintandatu, ize esicye isahlulo seshumi sirolwe kwinyanga ezilishumi linambini ezilandela umhla wefandesi.

(ii) Ukuba imali ehlaulwe ngomhla we fandesi ingapantsi kwesahlulo seshumi isisalela sesahluko seshumi sohlaulwa ekupeleni kwenyanga ezintandatu, ize isahlulo seshumi esisasaleleyo sirolwe kwinyanga ezilishumi linambini kususela kumhla we fandesi.

*(iii)*Ukuba imali ehlaulwe ngomhla we fandesi ipakati kwesahlulo seshumi nesahlnlo sesihlanu sihlaulwe kwioyanga ezilishumi linambini emva kwefandee; elo.

Inzabi yezontlaulo yoba ziponti zone ekulwini ngouyaka ; ekoti ukuhlaulwa kwayo nenzala leyo kaqiu>silwe ngabameli abafezekileyo ababini ngokwanehseka ko Mantyi —abameli abofika bazibupelele kunye nangabanye ukuba ngabo abanetyala, bengena kuzilandulela nangantoni.

Indleko zonocanda, njalo njalo, netayitile (12/6) zohlaulwa ku Mantyi, nakubani onguwumbi owonikwa igunya loko kwangalomhla wefandesi.

Unotenga lowo wofika abhale umnqopiso ngezah'.ulo ezine nezihlanu evuma ukuba wohlaula inzala—eziponti ezine ngekulu, angati ukuba wayerole ngomhla wefandesi ugapezulu kwesahlulo sesihlanu, aselewenzela amnqnpis) isisalela sema'i yentengo leyo. Unotenga woba nelungelo lokuhlaula lomini yonke mhlaumbi isahlulo semali yalomnqopiso, kungengapantsi kwamashumi omahlanu eponti.

Umfanekiso walemihlaba, kwakunye nezimiselo zefandesi, zingabonwa kwi ofisi yo Nocanda e Kapa, nakwi ofisi yo Mantyi e Qonce.

J. TEMPLER HORNE.

Unocanda Omkulu.

UMANDLA WASE QONCE.

Kubu Felkornet No; VIII.

Lot No. 1,591, umhlaba okumandla wase Qonce, kubu Felkornet No. V1H. onga Lot No. 90, Emngqssha, ubukulu 26 imokolo, 445 square roods, umi ngentla-empumalanga ngo Lots 89 no 91, ngezantsi-entshonalanga nge Sikululelo (outspan), ngezantsi empumalanga ngendlela yenqwelo, ngentla entshonalanga ngo Lot 78. Uxhonywe nge £60; indleko zocando nezinye, £7 13s, itayitile, 12s. 3d.

Kubu, Felkornet No. XI.

Lot No. 7,545, ekutiwa ngu Lot No. 4A, kufapi nase Blaney Junction, ubukulu 101 imokolo 480 square roods, umi ngeutla nangentla empumalanga nge Railway Reserve, ngezintsi entahccalanga ngomhlaba cwapiwa a Gleeson no Rose, nango Lots 38, 32, no 28, empumalanga yi Komoneji yaas Berlin, entshonalanga ngo Lots 27 no 25. Uxhonywe nge £215 ; Indleko zocando nezinye, £23 1 Is. ; Itayitile 12s 3d,

IZIZA.

No 7422, Acre Lot 6 kufupi nomzana wase Charlottenberg, ubukulu 283 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7123, Acre Lot 11 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 283 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 61.

No 7121, Acre Lot 15 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 233 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £L 6s,

No 7425, Acre Lot 18 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 283 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7426, Acre Lot 19 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 283 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7127, Acre Lot 22 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 283 square roods 69 square feet ; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7428, Acre Lot 23 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubnkulu 283 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7429, Acre Lot 26 kafupi nomzana wase Charlottenburg, ubukula 283 square roods 63 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7430, Acre Lot 27 kufapi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 283 square roods 69 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocandc £1 6i.

No 7431, Isiziba esiakile zine Lot No 1L2 kufupi nomzana wase Charlottenburg, ubukulu 1 imokolo 533 square roods 133 square feet; Uxhonywe nge £5, indleko zocando £4.

No 7432, Isiziba esiakile zine No 131, kufupi nomzana wnsa Charlottenburg, ubukulu 1 imokolo 533 square roods 133 square feet; Uxhonjwe nge £5, indleko zooando £4.

No 7433, Lot 12, Block G, kumzana wakwa Qoboqobo, ubukulu 26 square roods 101 square feet; Uxhonywe nge £3, indleko zocando £1 6s.

No 7434, Lot 3, e Military Reserve, e Qonce, ubuknlu 69 square roods 122 square feet, Uxhonywe nge £30, indleko Zooando £5 8s 61. (Ukulungiswa kwalomzi okuxabiso e £350 kofuneka kuhlaulwe ngumte. ngi ngomhla wefandesi.

ISAZI8O SAKOMKULU.

Kwi Ofisi ye Mantyi e Komani, 26 *January* 1894.

IZIFO ZEMPAHLA EHAMBAYO-

EKUBENI ndibonisiwe ukuba isifo esingu Mana'abomvu siko kwinkomo ezitile edlelweni lase Whittiesea ngapakati kwe mida emiswe ngu Mhle i RUluneli nge sishumayelo No. 887 sika 1882, Ukuquba arrandla namagunya anikwe kmn sisiqenda Liao Mteto Wezifo Zempahla Ehambaya, No. 27 ka 1893, ndiyaxela ukaba lonqila ixeliweyo kwi Schedule apa, kususela kulomhla iyakuba yinqila enesifo; kanjalo de esisaziso siroxisve okanye sipeliswe nge eishumayelo esikutshwe ngu Mhle i Rnluneli ndiyayinqanda imfnduso yenkomo nokubana zinaso noknba azinaso esisifo sixeliweyo. Umntu ofudnsa, umhlaumbi ovumela uku. fuduewa kwenkomo ngoknmelene nanteto yesi saziso, nyakukangelwa njengonetyala lokwapula lomteto, atwale isohlwayo sentla. wulo engagqitileyo knma £50 engenawo afakwe entolongweni esebenza umhlaumbi engasebenzi nzima nokuba lixesha elingaka. nanina elingagqitile kwinyanga ezintatu de intlaulo iba ifise kamsinyane.

I SCHEDULE EKUTETWE NQAYO NGENTLA.

(Uhlobo lwe Mida.)

Idlelo lase Whittlesea elingapakati kwe Mida echalwe ngu Mhle i Ruluneli *ngesishu, mayelo* No. 887 sika 1882.

EGBERT GARCIA,

Imantyi.

ABAPICOTI NGABASEBENZI.

ISAZISO.

IK0MISHONI Yabapiooti Ngabasebenzi iya kuhlala kwezindawo zilandelayo ngezintsuku zikankanyiweyo ngapantsi apa

Queenstown	...	6	March,1894.	
Glen Grey	...	8	,,	,,
Lady Frere	...	10	,,	,.
Cala		13	,,	,,
Ngqamakwe	...	16	,,	,,
Butterworth	...	17	,,	,,
Komgha	...	20	,,	,,
Kei Road	...	22	,,	,,

Imantyi zezindawo zikankanyiweyo ziyacelwa ukuba ziwameme amadoda azintloko emizi akuza kunika ubungqiua pambi kwe Komiahoni.

A. J. HERHOLDT, Umhlali Situlo.

Murrayshurg, 8 February, 1894. t223

ISAZIS0 SAKOMKULU,—No. 934, 1893

Kwi Ofisi yo Mpatiswa Koloni, E Kapa, 21 *September* 1893.

ISISAZISO silandelayo aiohekiawa kwabafuua ukuhamba besuka e Orange Free State nase Transvaal besiza kule Koloni ugololiwe bo Rulumeni wase Kapa, sibhengezelwa ukuba bazi bonke.

HENRY DE SMIDT,

Umpatiswa Koloni-Ongapautst.

UKUVUSWA KOMZI.

UKUQAPULA. .

Abafuna ukuhamba ngololiwe besiza kule Koloni bevela e Orange Free State nase Transvaal bayaziswa nkuba ngapandle kokuba babouakahse ngokwanelisayo nkuba baqatshulwe (uku entwa), bayakumelwa kukuba bati bakufika kale Koloni baqatshulwe ngonyanzelo; ngoko ke bayacetyiswa ngokuqinileyo ukuba mabaqatshulwe pambi kokuba banduluke kwezondawo.

U Rulumeni selelangiselele isitofu soka. qapula, esiluogiselelwe li Gqira Lobugqi lase Rini.

I Gadi nabaqhubi bololiwe baka Rulumeni wase Kapa bayalelwe ukuba batabate amagama nendawo abaya kuzo abantu abehamba ngololiwe bevela kulomazwe.

HENRY DE SMIDT

Umpatiswa-Koloni-Ongapantsi.

IsAZIsO SIKA RULUMENI.-^H57, 1893

Kwi Ofisi yo Mpatiswa.Koloni, Capetown, Cape of Good Hope, 29 *November,* 1893.

UMHLEKAZI Iruluneli, ngecebo le Bhunga, ibone nkuba kufanele ukuba kukutshwe lomteto ohlomela kwemiyo engokubotozwa kwe Zilepere (Leprosy Repression Act, 1884)

P. H. FAURE,

Umpatiswa- Koloni.

UMTETO W0KUBOTOZA IZILEPEBE ka '84

ISIQENDU ESONGEZELELWEYO.

6. Nayipina Imantyi etunyelwe isaziso, ngokwemigaqo yalo Mteto, ngokushenxiswa komntu onelepere, inokubhala ukuba eso saziso sibe namandla okubamba lomntu nokuba ubalekele kuwupina umandla, ize kengoko lomantyi sitnnyelwe kuyo isaziso ezo ibe namandla angangokuba sasitunyelwe kuyo kwamhla mnene.

Published by the Proprietor, J. TENGO-JABAVU, at Smith Street, Kingwilliams town.